

Balita sa Pagkolekta ng Basura sa Katapusan at Bagong Taon

1. Iskedyul ng koleksyon para sa **[Burnable Waste]** sa katapusan at simula ng Bagong Taon (dalwang koleksyon sa bawat linggo)

	Huling araw ng pag kolekta sa katapusan ng taon	Pag kolekta sa unang araw ng taon
Kurso tuwing Lunes/Huwebes	Disyembre 29 (Lun.)	Enero 5 (Lun.)
Kurso tuwing Martes/Biyernes	Disyembre 30 (Mar.)	Enero 6 (Mar.)
Kurso tuwing Miyerkules/Sabado	Disyembre 31 (Miy.)	Enero 7 (Miy.)

- ※ Maaring magbago ang oras ng pag-kolekta mula sa mga pangkaraniwang oras dahil daloy ng trapiko. Sigurahing ilabas ang inyong mga basura bago ng **8:30 a.m.** sa araw ng koleksyon.
2. Iskedyul ng koleksyon para sa **[Non-Burnable/Bulky Waste]** ay sa Enero 2026 (dalawang koleksyon sa bawat buwan)
- ※ Para sa mga lugar na nagkokolekta ng basura tuwing Huwebes at Biyernes, hindi magagawa ang koleksyon sa Enero 1 (Huw.) at Enero 2 (Biy.) dahil sa mga bakasyon. Dahil dito ay magbabago ang iskedyul ng koleksyon para sa Enero batay sa mga nakasulat sa ibaba.
- ※ Walang pagbabago sa koleksyon para sa mga lugar kung saan tuwing Lunes, Martes, at Miyerkules ang koleksyon.

Araw ng Koleksyo sa Bawat Buwan	Araw ng koleksyon sa Enero	Araw ng Koleksyo sa Bawat Buwan	Araw ng koleksyon sa Enero
Unang Huwebes	Enero 1 → Enero 8	Unang Huwebes	Enero 2 → Enero 9
Ikalawang Huwebes	Enero 8 → Enero 15	Ikalawang Huwebes	Enero 9 → Enero 16
Ikatlong Huwebes	Enero 15 → Enero 22	Ikatlong Huwebes	Enero 16 → Enero 23
Unang Huwebes	Enero 22 → Enero 29	Unang Huwebes	Enero 23 → Enero 30



Character na gagamitin para makabawas ng basura
Shizumo-chan

<<Tungkol sa mga Petsa sa Aplikasyon para sa Non-Burnable at Bulky Waste>>

■ Aplikasyon Gamit ng Teleopono

Dulo ng taon: Hanggang Disyembre 26 (Biy.)

Simula ng taon: Mula Enero 5 (Lun.) 9:00 a.m.

■ Online na Aplikasyon

Dulo ng taon: Hanggang Disyembre 25 (Huw.)

Simula ng taon: Mula Enero 7 (Mar.) 10:00 a.m.

<Recyclable Waste>

Tignan at tiyakin ang mga petsa mga araw ng pagkolekta ng mga Recyclable Waste

Para sa Pagdadala ng Basura sa Mga Inceneration Plant sa Katapusan o Bagong Taon

Likod

Shimizu Collection Center

☎054-366-2751

ay pupunta sa mga pasilidad sa katapusan ng taon

Sa likod na bahagi

(Disyembre 22 (Lun.) at mga araw pagkatapos nito) dahil sa pagkapuno sa mga kalye sa paligid ng pasilidad sa panahong ito.

- ◆ Itapon ang mga nasusunog at nareresikulong basura sa itinakdang araw ng koleksyon para sa bawat lugar. Para sa mga hindi nasusunog at malalaking basura ay pinapakiusap naming gamitin ang door-to-door na koleksyon hangga't maaari. Hinihingi namin ang inyong pag-unawa at kooperasyon upang mapagaan ang trapiko sa kapaligiran ng bawat pasilidad.

(1) Pagtanggap ng Pasilidad

Numagami Incineration Plant/Nishigaya Incineration Plant (Hindi maaring magdala ng [Recyclable Waste] dito)

Shimizu Garbage Reception Center (Hindi maaring magdala ng [Burnable Waste] at [Commercial Waste] dito)

(2) Iskedyul, Atbp.

Tignan ang Iskedyul sa Ibaba.

Tatanggapin ang mga hindi nasusunog o malaking basura sa Shimizu Garbage Reception Center sa Sabado, Disyembre 27.

(Hindi maaring dalhin sa Shimizu Garbage Reception Center ang mga hindi nasusunog o malalaking basura tuwing mga pangkaraniwang Sabado)

Petsa	Oras ng Pagbukas	Mga Puna
Disyembre 22 (Lun.) ~ Disyembre 26 (Biy.)	8:30 a.m. ~ 12:00 p.m. 1:00 p.m. ~ 4:00 p.m.	
Disyembre 27 (Sab.)	8:30 a.m. ~ 12:00 p.m.	Bukas lamang tuwing umaga. Huling araw para sa pagdadala ng Commercial Waste
Disyembre 28 (Lin.)	Araw ng Pahinga	
Disyembre 29 (Lun.) ~ Disyembre 30 (Mar.)	8:30 a.m. ~ 12:00 p.m. 1:00 p.m. ~ 4:00 p.m.	
Disyembre 31 (Miy.)	8:30 a.m. ~ 12:00 p.m.	Bukas lamang tuwing umaga
Enero 1 (Huw.) ~ Enero 4 (Lin.)	Araw ng Pahinga	
Enero 5 (Lun.)	8:30 a.m. ~ 12:00 p.m. 1:00 p.m. ~ 4:00 p.m.	Simula sa pagdadala ng Commercial Waste

[Makipag-ugnay sa]

Shizuoka City Call Center

Lunes ~ Biyernes: 8:00 a.m. hanggang 8:00 p.m.

Sabado, Linggo, Araw ng Pagdiriwang, Tuwing Katapusan at Bagong Taon: 8:00 a.m. hanggang 5:00 p.m.

054-200-4894

Shizuoka City Hall Numagami Incineration Plant (Waste Management Division)

054-262-4015

Nishigaya Incineration Plant

054-296-0054

Shimizu Garbage Reception Center (Shimizu Collection Center)

054-366-2751

